

Literatura hebrea y general

Para nuevos inmigrantes

Instrucciones para el examen

- א. Duración del examen: dos horas y media.
- ב. Estructura del cuestionario y clave de la evaluación:
Este cuestionario consta de cuatro partes.
Primera parte: Poesía (poesía medieval, poesía de Bialik, poesía de Lea Golberg)
Segunda parte: Cuento corto
Tercera parte: Drama
Cuarta parte: Novela y novela corta
La primera parte (poesía –32 puntos) es **obligatoria**.
Hay que elegir dos partes de entre las partes segunda, tercera y cuarta, y responder a las preguntas de acuerdo con las instrucciones de cada parte (cada parte – 34 puntos).

ג. Material auxiliar autorizado:

- (1) Un diccionario hebreo –lengua extranjera\ lengua extranjera–hebreo
(2) Lista de obras.

ד. Instrucciones especiales:

- (1) Al comenzar cada respuesta, indica el número de la parte y el número de la pregunta que has elegido responder.
- (2) No emplees ejemplos extraídos de una misma obra literaria para respuestas distintas.
- (3) Para los examinados internos: es obligatorio adjuntar al cuadernillo la lista de las obras literarias estudiadas en clase.
Para el examen externo y el examen *Mishné*:
se entregará una lista de obras.

Escribe solamente en el cuadernillo del examen.

Escribe la palabra "טיוטה" al inicio de cada página de borrador.

Toda anotación realizada en hojas que no pertenezcan al cuadernillo del examen, puede causar la anulación del mismo.

¡Buena suerte!

ספרות עברית וכללית

לעולים חדשים

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעותיים וחצי.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה ארבעה פרקים.
פרק ראשון: שירה (שירת ימי הביניים, שירת ביאליק, שירת לאה גולדברג)
פרק שני: סיפור קצר
פרק שלישי: דרמה
פרק רביעי: רומאן ונובלה
הפרק הראשון בבחינה (שירה - 32 נקודות) הוא **חובה**.
משלושת הפרקים השני, השלישי והרביעי יש לבחור בשני פרקים, ולענות על השאלות לפי ההוראות בכל פרק (לכל פרק - 34 נקודות)

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

- (1) מילון עברי-לועזי / לועזי-עברי
(2) רשימת יצירות

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) רשום בראש כל תשובה את מספר הפרק ואת מספר השאלה שבחרת להשיב עליה.
- (2) אין להדגים באמצעות אותה יצירה בתשובות שונות.
- (3) לנבחנים אינטרניים: חובה לצרף למחברת את רשימת היצירות שנלמדו.
לנבחנים אקסטרניים ונבחני משנה:
תמסר רשימת יצירות.

כתוב במחברת הבחינה בלבד.

רשום "טיוטה" בראש כל עמוד טיוטה.

ירשום טיוטות כלשהן על דפים שמחוץ למחברת הבחינה עלול לגרום לפסילת הבחינה!

בהצלחה!

Preguntas

Primera parte – Poesía

(Poesía medieval [שירת ימי הביניים], Poesía de Bialik [שירת ביאליק], Poesía de Lea Goldberg [שירת לאה גולדברג])

Presta atención: esta parte es obligatoria.
Responde a dos de las preguntas 1–10
(cada pregunta – 16 puntos)

Poesía medieval

1. Lee el siguiente poema, y responde a la pregunta que está a continuación.

לבי במזרח / יהודה הלוי

לבי במזרח ואנכי בסוף מערב - / איך אטעמה את אשר אכל ואיך יערב?
איכה אשלים נדרי ואסרי, בעוד / ציון בחבל אדום ואני בכבל ערב?
יקל בעיני עזב כל טוב ספרד, כמו / יקר בעיני ראות עפרות דביר נחרב!

Explica cómo los contrastes en el poema expresan el sufrimiento del poeta. Ejemplifica tu respuesta.

2. Lee el siguiente poema, y responde a la pregunta que está a continuación.

יפה נוף / יהודה הלוי

יפה נוף, משוש תבל, קרִיָה לְמֶלֶךְ רֵב, / לֵךְ נִכְסְפָה נִפְשִׁי מִפָּאֲתֵי מַעְרָב!
הִמּוֹן רַחֲמֵי נִכְמֹר כִּי אֲזַכְּרָה קִדְּם, / כְּבוֹדֶךָ אֲשֶׁר גָּלָה וְנָוָה אֲשֶׁר חָרַב.
וּמִי יִתְּנֵנִי עַל כְּנָפֵי נְשָׁרִים, עַד / אֲרוּהָ בְּדַמְעָתִי עֶפְרָךְ וַיִּתְּעָרֵב!
דְּרִשְׁתִּיה, וְאִם מֶלֶכְךָ אֵין בְּךָ וְאִם בְּמָקוֹם / צָרִי גִלְעָדָד - נַחֵשׁ שָׁרְף וְגַם עֲקָרָב.
הֲלֹא אַתְּ אֲבִנֶיךָ אַחֻגֵּן וְאַשְׁקֵם / וְטַעַם רִגְבֶּיךָ לִפִּי מִדְּבַשׁ יְעָרָב! 5

Analiza la quinta estrofa del poema, y explica cómo expresa los sentimientos que el poeta quiere transmitir en su poema.

3. Lee el siguiente poema, y responde a la pregunta que está a continuación.

הבא מבול / יהודה הלוי

הבא מבול וְשֵׁם תִּבְּל חֲרָבָה? / וְאֵין לְרֹאוֹת פְּנֵי אֶרֶץ חֲרָבָה,
וְאֵין אָדָם וְאֵין חַיָּה וְאֵין עוֹף- / הַסֶּף הַכֹּל וְשָׁכְבוּ מַעֲצָבָה?
וּבְרֹאוֹת הַר וְשׁוֹחָה לִי מְנוּחָה, / וְאֶרֶץ הָעֲרָבָה לִי עֲרָבָה.
וְאֲשָׁגִיחַ לְכָל עֶבֶר וְאֵין כָּל, / אֲכַל מִים וְשָׁמִים וְתִבָּה,
וְלִוְיָתָן בְּהִרְתִּיחוֹ מְצוּלָה, / וְאַחֲשֹׁב כִּי תֵהוֹם יַחֲשֹׁב לְשִׁיכָה.
וְלֵב הַיָּם יִכְחַשׁ בְּאַנְיָה / כָּאֵלוֹ הִיא בֵּיד הַיָּם גִּנְבָה!
וְיָם יִזְעַף וְנִפְשִׁי תַעֲלֶז, כִּי / אֵלֵי מִקְדָּשׁ אֱלֹהֶיהָ קֹרְבָה.

Describe y explica la vivencia de la travesía descrita en todo el poema.

Poesía de Bialik [שירת ביאליק]

4. Lee el siguiente poema, y responde a la pregunta que está a continuación.

הכניסיני תחת כנפך / חיים נחמן ביאליק

בית 1 הכניסיני תחת כנפך,
והיי לי אם ואחות,
ויהי חיקך מקלט ראשי,
קורתפלותי הנדחות.

בית 2 ובעת רחמים, בין השמשות,
שחי ואגל לך סוד יסורי:
אומרים, יש בעולם נעורים –
היכן נעורי?

בית 3 ועוד רז אחד לך אתודה:
נפשי נשרפה בלהבה;
אומרים, אהבה יש בעולם –
מה זאת אהבה?

בית 4 הפוכבים רמו אותי,
היה חלום – אך גם הוא עבר;
עתה אין לי כלום בעולם –
אין לי דבר.

בית 5 הכניסיני תחת כנפך,
והיי לי אם ואחות,
ויהי חיקך מקלט ראשי,
קורתפלותי הנדחות.

En numerosos poemas de amor de Bialik se ponen de manifiesto tanto la esperanza del vínculo con una mujer como la frustración y la decepción de poder llevar a cabo un vínculo así. Explica y ejemplifica de qué modo esta complejidad se pone de manifiesto en el poema "הכניסיני תחת כנפך".

5. Lee el siguiente poema, y responde a la pregunta que está a continuación.

צפֿרֿת / חיים נחמן ביאליק

בית 1	כָּל־הָעוֹלָם טוֹבֵעַ בָּאוֹר וּבִשְׁמִיר, אוֹצְרוֹת חַיִּים לֹא־שְׁעָרֵתִים מִסָּבִיב מִתְרַחֲשִׁים, וּבְמִשְׁעַל הַנִּמְתָּח בֵּין יַעַר וְנִיר שְׁנִינּוּ הוֹלְכִים וּמַחֲשִׁים. אָנוּ הוֹלְכִים וְהוֹלְכִים, לְשִׁבְלֵנוּ אֵין קֶץ, אֶפְסוֹנוּ שְׂבָלִים, כְּתָרוֹנוּ צִפְרוֹת, וּבַחֲנִיתוֹת שְׁלִיזָהּב יִפְגְּעֵנוּ כָּל־עַץ וּבְצִאָלִי צִמְרוֹת.
בית 2	הַדְּמוּת כָּרוֹב אִם עַב קָלָה בְּרוּם עוֹלָם רַפְּרָפָה? אֵךְ גַּם־הִיא חִישׁ הַפְּלִיגָה לְמַדִּינַת הַיָּם – וְאֶת־הִרְהוּרִי הַטְּהוֹר כְּמוֹהַ וָרֶם נִשְׁאָה עִמָּה לְנֶצַח עַל־כֶּתֶפָה. וְשׁוֹב זֶהר רָקִיעַ, וְשׁוֹב תְּכֵלֶת בְּלִי־סוֹף, אֶת הוֹלְכֶת בְּרֹאשׁ וְאֵין כְּרוֹךְ אַחֲרֶיהָ, וּבְקִמּוֹתֶיהָ הַמְּלֹאוֹת הַשְׁתַּרְעֵה הַנוֹף, וְהַכֹּל בְּהִיר בּוֹ כְּמוֹ בְּעֵינֶיהָ.
בית 3	רָגַע אָחֵד לִי נִדְמָה: בֵּיעַר הֶלֶז, הַמֶּאֱפִיל וּמִשִּׁיב צָנָתוֹ עָלֵינוּ, גָּנוּז מִטְמוֹן מִסְתָּרִים, הַמִּשְׁמֵר מָאֵז וּמַעוֹלָם לְשִׁנּוּי – פְּתֹאם רַחֲפָה הַקָּמָה – וּמִפָּה אֱלִיפָה עֶבֶר רֶטֶט קָרְנִים עַל־פְּנֵי הָאוֹקֵינוֹס. הוּ, מִי הַשְּׁלִיג עָלֵינוּ – וּבִשְׁפַע כָּזָה, חֵיל צִפְרוֹת לְבָנוֹת?
בית 4	וְהִנֵּה נִקְלָעָה צִפְרֶת כְּפָרַח בְּקִצָּה שְׁעַר מַחְלֶפֶתָּךְ הַמְּפֹזָה עַל־הַמַּחְגָּרֶת, וּכְמוֹ רִמְזָה לִי: בָּחוּר, קוֹם שְׁקָה־לָּהּ, וּדְמָה אֵלֶי הַצִּפְרֶת! אוּלָם אַתְּ – הַהִרְגָּשְׁתָּ בַצִּפְרֶת וְבִי? הַהִרְגָּשְׁתָּ, כִּי גַם־נִפְשִׁי נִתּוֹנָה בְּשִׁבְי, וּמִפְּרָפְרֶת וּתְלוּאָה, וּמִצִּפָּה לִישׁוּעָה בְּמַחְלֶפֶתָּךְ הַקְּלוּעָה?
בית 5	וּבְעֵינֶיךָ שׁוֹב אֶצִּיץ וְאַבְקָשׁ שֵׁם תְּשׁוּבָה – וּכְבִּתְחַלְחֶלָה הֵן צְנוּעוֹת, שְׁתִּי יוֹגֵי הַחֹן; מַה־לִּי צְנִיעוּת עֵינֶיךָ – וּמַחְלֶפֶתָּךְ מִשׁוּבָה, הִיא אוֹמֶרֶת לִי: הֵן! מִהֲרִי, מִהֲרִי, אַחֲזֵתִי, גְּבוּאָה הִיעָרָה, תַּחַת חֶפֶת אֲשָׁרִיו לָךְ כָּל־נִפְשִׁי אֶפִיקָה, וְאֶת־כָּל־אַהֲבָתִי הַתְּלוּיָה בְּשַׁעְרָה נִמִּית שְׁנִינּוּ בְּנִשְׁיָקָה.

En numerosos poemas de amor de Bialik se ponen de manifiesto tanto la esperanza del vínculo con una mujer como la frustración y la decepción de poder llevar a cabo un vínculo así. Explica y ejemplifica de qué modo esta complejidad se pone de manifiesto en el poema "ציפורת".

6. Lee el siguiente poema, y responde a la pregunta que está a continuación.

עם דמדומי החמה / חיים נחמן ביאליק

בית 1	עם דמדומי החמה אלה החלון נאגשי ועלי התרפקי, לפתי היטב צוארי, שימי ראשך על ראשי – וכה עמי תדבקי.	בית 4	הם האיים הרחוקים, העולמות הגבהים זו בחלומות ראינום; שעשוננו לגרים תחת כל השמים, וחיינו – לגיהנם.
בית 2	ומחשקים ודבקים, אלה הזהר הנורא דומם נשא עינינו; ושלחנו לחפשי על פני ימי האוהה כל ההרהורי לבנו.	בית 5	המה איי הזהב זו צמאנו אליהם כאל ארץ מולדת; שכל כוכבי הליל רמזו לנו עליהם באור קרן רועדת.
בית 3	והתנשאו למרום ביעף שוקק פיונים, ובמרחק פליגו, לאבדו; ועל פני רכסי ארגמן, אייזהר אדמונים, ביעף דומם ירדו.	בית 6	ועליהם נשארנו בלי רע ועמית כשני פרחים בציה; כשני אבדים המבקשים אבדה עולמית על פני ארץ נכריה.

En numerosos poemas de amor de Bialik se ponen de manifiesto tanto la esperanza del vínculo con una mujer como la frustración y la decepción de poder llevar a cabo un vínculo así. Explica y ejemplifica de qué modo esta complejidad se pone de manifiesto en el poema "עם דמדומי החמה".

La poesía de Lea Goldberg

7. Lee el siguiente poema, y responde a la pregunta que está a continuación.

הָאִמָּנָה עוֹד יָבוֹאוּ יָמִים בְּסִלִּיחָה וּבְחֶסֶד / לאה גולדברג

בית 1 הָאִמָּנָה עוֹד יָבוֹאוּ יָמִים בְּסִלִּיחָה וּבְחֶסֶד,
וְתִלְכִי בְשׂוּדָה, וְתִלְכִי בּוֹ פֶהֱלֶךְ הַתָּם,
וּמַחְשׁוֹף כַּף־דָּגֶלֶךְ יִלְטֹף בְּעָלִי הָאֶסְפָּסֶת,
אוּ שְׁלִפִּי־שִׁבְלִים יִדְקְרוּךְ וְתִמְתַּק דְּקִירָתָם.

בית 2 אוּ מָטֵר יִשְׁיִיגֶךָ בְּעֵדֶת טְפוֹתָיו הַדּוֹפְקֹת
עַל כְּתִפֶּיךָ, חֲזֹף, צוּאֲרֶךְ, וְרֹאשְׁךָ רַעְנָן.
וְתִלְכִי בְשׂוּדָה הָרֹטֵב וְיֹרֵחַב בְּךָ הַשֶּׁקֶט
כְּאוֹר בְּשׁוּלֵי הָעָנָן.

בית 3 וְנִשְׁמָתְךָ אֶת רִיחוֹ שֶׁל הַתָּלָם נָשִׁים וְרָגַע,
וְרֹאִית אֶת הַשֶּׁמֶשׁ בְּרֹאֵי־הַשְּׁלּוּלִית הַזֶּהָב,
וּפְשׁוּטִים הַדְּבָרִים וְחַיִּים, וּמִתֵּר בָּם לִנְגֹעַ,
וּמִתֵּר, וּמִתֵּר לְאַהֵב.

בית 4 אֶת תִּלְכִּי בְשׂוּדָה. לְבַדְךָ. לֹא נִצְרָבֶת בְּלֶהֱט
הַשְּׂרָפּוֹת, בְּדַרְכִּים שֶׁסָּמְרוּ מֵאִמָּה וּמִדָּם.
וּבִי־שֶׁר־לֵבָב שׁוֹב תִּהְיִי עֲנוּה וְנִכְנָעַת
כְּאֶחָד הַדְּשָׁאִים, כְּאֶחָד הָאֲדָם.

Explica y ejemplifica cómo la tensión entre el sufrimiento y la desesperación, por un lado, y la esperanza, por otro, se pone de manifiesto en las diferentes imágenes del poema.

8. Lee el siguiente poema, y responde a la pregunta que está a continuación.

אָרן / לאה גולדברג

בית 1 כָּאן לֹא אֲשַׁמֵּעַ אֶת קוֹל הַקּוֹמִיָּה.

כָּאן לֹא יִחַבֵּשׁ הָעֵץ מִצְנָפֶת שָׁלֵג,

אֲבָל בְּצֵל הָאֲרָנִים הָאֵלֶּה

כָּל יְלָדוֹתַי שָׁקְמָה לְתַחֲיָהּ.

בית 2 צִלְצוֹל הַמְּחַטִּים: הִיָּה הָיָה ---

אֶקְרָא מוֹלְדֹת לְמֶרְחֵב־הַשָּׁלֵג,

לְקֶרַח יֶרֶקָרֵק כּוֹבֵל הַפֶּלֶג,

לְלִשׁוֹן הַשִּׁיר בְּאֶרֶץ נִכְרִיָּה.

בית 3 אוֹלֵי רֶק צִפְרֵי־מָסַע יוֹדְעוֹת -

כְּשֶׁהֵן תְּלוּיוֹת בֵּין אֶרֶץ וְשָׁמַיִם -

אֵת זֶה הַכָּאֵב שֶׁל שְׁתֵּי הַמוֹלְדוֹת.

בית 4 אֲתֶכֶם אֲנִי נִשְׁתַּלְתִּי פַעַמִּים,

אֲתֶכֶם אֲנִי צִמַּחְתִּי, אֲרָנִים,

וְשָׂרְשֵׁי בְשָׁגִי נוֹפִים שׁוֹנִים.

¿Qué simbolizan las aves migratorias en el poema? Explica y ejemplifica su contribución a la construcción del significado del poema.

9. Te presentamos el soneto ב, extraído de la recopilación de sonetos: "שירי אהבה מספר עתיק" de Lea Goldberg (que comienza con las palabras "ולא היה בינינו אלא זהר")
Lee el soneto, y responde a la pregunta que está a continuación.

ולא היה בינינו אלא זהר
ענו של השכמה ברחוב כפרי
ולבלובו של גן בטרם פרי
בלבן תפרחתו יפת התאר.

ומה מאד צחקת באמרי
כי אל השחר הענג כנרד
אקרב ואקטפנו למזכרת
ואשמרנו בין דפי ספרי.

את זרועך נשאת, התזכר?
והנידו את ענף תפוח,
ועל ראשי ירד מטר צחר.

מאחורי גבך הכפר געור,
החלונות נצטלצלו עם רוח –
ולא היה בינינו אלא אור.

Elige dos de las estrofas del poema, y explica cómo estas estrofas expresan el punto de vista de la poetisa acerca del vínculo entre ella y su amado.

10. Te presentamos la recopilación de los poemas "הסתכלות בדבורה". Léelo, y responde a la pregunta que está a continuación.

הסתכלות בדבורה / לאה גולדברג

א	ב
ברבוע חלון מואר -	בשמש היא היתה עלה זָהָב נופל,
על שמשה, מבחוץ,	בפרח היא היתה טפה של דבש אפל,
צללית של דבורה	ואגל טל בנחיל של כוכבים -
כמעט אין לראות את כנפיה.	ופה היא צל.
הפוכה.	מלה אחת של שיר בנחיל המצלצל,
גוף צר.	בשורת רצון נמרץ בתוף שרב עצל,
שש רגלים דקות -	תנועת האור באפר דמדומים -
בגלוי עירם,	ופה היא צל.
באיום מכער	
זוחלת דבורה.	ג
איך נכתיר אותה בדברי שירה?	מדבשך? מי יזכר את דבשך?
איך נשיר ומה?	הוא שם, הרחק, בפורת.
יבוא ילד קטן ויאמר:	כאן, בשמשה מוארה, גופך, ראשך -
המלכה עירמה.	כלך עקץ, שנאה אין-אונים עלובה וענרת.
	הפחד הורג.
	השמרי לנפשך.

La última estrofa del poema א finaliza con los versos: יבוא ילד קטן ויאמר

המלכה עירמה.

Explica la contribución de estos versos a la construcción del significado del poema. Ejemplifica tu respuesta basándote en dos de los poemas (א-ג) de esta recopilación.

Segunda Parte – Cuento corto

Si has elegido esta parte responde a dos de las preguntas 11-13 (cada pregunta – 17 puntos)

Presta atención: No se puede dar ejemplos de una misma obra en respuestas diferentes.

Presta atención: No hay que responder a las preguntas 11-12 basándose en el cuento "חלום בדמי כבוד" de Gueremau Menguistu.

11. Te presentamos una lista de recursos artísticos que se utilizan para la caracterización de personajes:
- Paralelismo (analogía) entre personajes y situaciones
 - Descripciones de la naturaleza o descripciones del entorno
 - Nombre del personaje
 - El aspecto exterior del personaje
- Elige dos de estos recursos, y explica cómo caracterizan al personaje principal del cuento corto que has estudiado.
12. Describe los vínculos entre el personaje principal y otros personajes del cuento corto que has estudiado, y explica la contribución de estos vínculos a la construcción del significado del cuento.

חלום בדמי כבוד / גרמאו מנגיסטו

13. Te presentamos un diálogo entre Emawayish Menashe y el Kohen Eyob Bettebebu, extraído del final del cuento "חלום בדמי כבוד".
- Léelo, y responde a la pregunta que está a continuación.
- "בטיבבו, הגשמנו חלום", אמרתי, בחיי בטיבבו קראתי לו; והוא נאנח אנחה כבדה ואמר, "הגשמנו חלום בדמי כבוד".
- Explica cómo el significado del cuento se pone de manifiesto en las palabras de Emawayish Menashe y en las palabras del Kohen Eyob Bettebebu.

Tercera parte - Drama

Si has elegido esta parte, responde a una de las preguntas 14-19 (34 puntos).

Tragedias de Sófocles [סופוקלס]: "Antígona" ["אנטיגונה"], "Edipo Rey", ["אדיפוס המלך"] y

Tragedias de Shakespeare [שקספיר]: "Hamlet" ["המלט"], "El Rey Lear"

["רומיאו ויוליה"], "Macbeth" ["מקבת"], "Otello" ["אותלו"], "Romeo y Julieta", ["רומיאו ויוליה"]

14. Describe el final de la tragedia que has estudiado, y explica por qué este final es inevitable.

Fundamenta tu respuesta en el personaje del héroe trágico y en el desarrollo de la trama.

אנטיגונה

15. Responde a dos de los siguientes apartados א-ב.

א. Uno de los temas centrales en la tragedia "Antígona" es la relación entre el gobernante y los ciudadanos.

Explica y ejemplifica cómo este tema se pone de manifiesto en imágenes centrales en la tragedia. (26 puntos)

ב. La relación entre el gobernante y los ciudadanos, tal como se pone de manifiesto en la tragedia, ¿es relevante también en nuestros días? Justifica y ejemplifica tu respuesta. (8 puntos)

אדיפוס המלך

16. La búsqueda de la verdad es un tema principal en la tragedia "Edipo Rey".

Explica y ejemplifica cómo este tema se pone de manifiesto en esta tragedia.

Tragedias de Shakespeare [שקספיר]: "Hamlet" ["המלט"], "El Rey Lear"

["המלך ליר"], "Macbeth" ["מקבת"], "Otello" ["אותלו"], "Romeo y Julieta", ["רומיאו ויוליה"]

17. El héroe trágico en las tragedias de Shakespeare comprende la realidad de forma equivocada.

Según la tragedia de Shakespeare que has estudiado, ¿cuál es el error del héroe trágico en la comprensión de la realidad? Explica las consecuencias de este error. Ejemplifica tu respuesta.

Obra de teatro moderno (del siglo 19 o del siglo 20)

18. Describe dos de los personajes secundarios de la obra de teatro moderno que has estudiado, y explica la función de cada uno de ellos. Ejemplifica tu respuesta.

19. A menudo, los rasgos negativos de los personajes principales expresan problemas de la sociedad que los rodea. Explica y ejemplifica esta afirmación basándote en la obra de teatro moderna que has estudiado.

Cuarta parte – Novela y novela corta

Si has elegido esta parte, responde a una de las preguntas 20-21 (34 puntos).

20. Describe dos eventos de la novela o de la novela corta que has estudiado, y explica la contribución de cada uno de estos eventos a la construcción del significado de la obra.
21. Describe las dificultades del personaje principal de la novela o de la novela corta que has estudiado, y explica si el personaje consigue sobreponerse a estas dificultades.

¡Buena suerte!

Los derechos de autor están reservados al Estado de Israel.
Está prohibida su copia o difusión, salvo autorización expresa
del Ministerio de Educación.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך